المكتبة الأزهرية

مخطوطة

مورد الظمآن في رسم القرآن

المؤلف

محمد بن محمد بن إبراهيم (الخراز)

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله

قال عبد الله محمد بن إبراهيم بن محمد بن عبد الله الأموي الشريشي عفا الله عنه

الحمد لله العظيم المنن ... ومرسل الرسل بأهدى سنن
ليبلغوا الدعوة للعباد ... ويوضحوا مناهج الرشاد
وختم الدعوة والنبوءة ... بخير مرسل إلى البرية
محمد ذي الشرف الأثيل ... صلى عليه الله من رسول
وءاله وصحبه الأعلام ... ما انصدع الفجر عن الإظلام
وبعد فاعلم أصل الرسم ... ثبت عن ذوي النهى والعلم
جمعه في الصحف الصديق ... كما أشار عمر الفاروق
وذاك حين قتلوا مسيلمه ... وانقلبت جيوشه منهزمه
وبعده جرده الإمام ... في مصحف ليقتدي الأنام
ولا يكون بعده اضطراب ... وكان فيما قد رءا صواب
فقصة اختلافهم شهيره ... كقصة اليمامة العسيره
فينبغي لأجل ذا أن نقتفي ... مرسوم ما أصله في المصحف
ونقتدي بفعله وما رءا ... في جعله لمن يخط ملجأ
وجاء آثار في الاقتداء ... بصحبه الغر ذوي العلاء

منهم

منهم لما ورد في نص الخبر ... لذا أبا بكر الرضى وعمر
وخير جلة على العموم ... وهو اصحابي كالنجوم
ومالك حض على الاتباع ... لفعلهم وترك الابتداع
إذ منع السائل من أن يحدثا ... في الامهات نقط ما قد أحدثا
وإنما رءاه للصبيان ... في الصحف والألواح للبيان
والامهات ملجأ للناس ... فمنع النقط للالتباس
ووضع الناس عليه كتبا ... كل يبين عنه كيف كتبا
أجلها فاعلم كتاب المقنع ... فقد أتى فيه بنص مقنع
والشاطبي جاء في العقيله ... به وزاد أحرفا قليله
وذكر الشيخ أبو داود ... رسما بتنزيله مزيدا
فجئت في ذاك بهذا الرجز ... لخصت منه بلفظ موجز
وفق قراءة أبي رويم ... المدني ابن أبي نعيم
حسبما اشتهر في السلكي ... بمغرب لجلة صوابك
وربما ذكرت بعض أحرف ... مما تضمن كتاب المنصف
ثم مما نقله مخروي ... عن ابن لب وهو القيسي
وشيخه مؤتمن جليل ... وهو الذي ظهر لي يقول
حدثنا عن شيخه المعلام ... في العلم بالتنزيل والأحكام
جعلته ملخصا مهذبا ... فجاء مع تحصيله مقربا
وجاء فيه جئت بما ترتبا ... ثم لا يكون الجهد فيه الحزبا
وفي الذي ذكر منه أكتفي ... بذكر ما جاء أولا من أحرف
منوعا بكون او متحدا ... وغير ذا جئت به مقيدا

[illegible]

وكلما فيه ذكرى لا ذكروا   من ابتغاء او كذا اشتروا
والحكم مطلوب في البهم   اشيم من احكام ما فيه رسموا
وكلما جاء بلفظ عنهما   فابن نجاح مع داني رسما
وان ذكروا التي بها انهم كما   لكن العقيلة على ما ورما
وكلما للواحد تستشهد   فغيره وشكلها سكت
ان اتى بعكسه ذكرته   على الذي من نصه وجدته
لاجل ما خص من البيان   سميته بمورد الظمآن
فلينتفع به كل امرئ ومن   يروم رايه له فهو الكريم

باب اتفاقهم والاضطراب
في الحذف من مرسوم الكتاب

وللجميع الحذف في الرحمن   حيث اتى في جملة القرءان
كذاك لا خلاف بين الامه   في الحذف في بسم الله واللهمه
لكثرة الذكر والاستعمال   على لسان لابعض وقال
وجاء ايضا عنهم في العلمين   وشبهه حيث اتاك القادرين
ونحو ذريت مع ءايت وسلطن   ومسلمت وكلمت
من سالم الجمع الذي تكررا   ما لم يكن شدد او نبرا
فيثبت ما شدد او ما ذكرا   وفي الذي همز منه شهرا
والخلف في الثاني من كلتيهما   والحذف عن جل الرسوم فيهما
وجاء في الحرفين نحو الصدقت   الصلحت الصبرت القنتت
وبعضهم اثبت فيها الاولا   وفيهما الحذف كثير نقلا
واثبت التنزيل اولى يابست   رسالت العقود مع راسيت

رجح

رجح تثبته وباسقت   وفي الجواريين مع نحسات
اثبته وجاء ربانيون   عنه بحذف مع ربيين
ثم بنات في ثلاث كلمات   في النحل والانعم مع لكم البنت
وفي صوامع خلفه وسوءات   وعنهما جا وجنت فلو الجنت
وبينت منه ثم كالكهون   كيف اتى وفي انفطار كتبين
ومقنع بءايت السما يلبسو   واثبت التنزيل اخرى حاخرين
وبعد واو عنهما فيه اثبتت   لدى اسطوانت بحرف فصلت
وجاء فيه فنزلا لا اضطراب   في كل موضع من الكتاب
واثبتت ءاية نسل الحجر فقط   في يونس لالشهدا والنار
والحذف عنهما باكلون   وعن ابي داود مفعلون
كيفا اتى وفي ربعه اليس   كلا وعنه ثبت جبارين
وعنه حرفا خاطئون خاطئين   بغير او الثبوت وخطيين
ثم من المنقوص والطلوس   ومثله الطين مع طغين
وجاء في صاد فذا انت غويين   ومثله الحرمان من زعون
وعنه والاثر في طاغون   ثبت وما حذف فيه منه النون
وعنه حرفا بلغوه بالغه   وطلع التحريم ايضا بقنتيه
وللجميع السيعات جاء   بالالف الذي سلبه الياء
وليس ما اشترك من تكرير   حتى الحمل عنهم سوى المكرر
وانما ذكرته انتفاء   تنصيصهم وبهم اقتداء
فقد اتى الحذف بلفظ المتقين   على انفراده ولا كذا الغفرين
ومتشاكسون ثم الخلقين   والحامدون مثلها وسائلين

وفي

وحسرات عصرت غرفت   وحرفا ملكوت معا عقبت
أوردها مولى المؤيد هشام   وهكذا استوفيت في جمع الكلم

القول فيما فذا أتى من البقرة عن بعضهم وما الجميع ذكره

وحذف بوا كذلك ثم لا تهن   وابن نجاح ذا عنه ولا بطن
وعنهما الكتب غير الحجر   والكهف في ثانيهما عن حبر
ومع لفظ جاء في الرعد   وأول النمل تمام العلق
واحذف في تعالى وهو يتبع ودلع   كذا ابتدا به من شا ومنع
وعنهما الصحف الأولى أتت   وعن أبي داود حيث ما ثبت
مع الصواعق استطعوا الألباب   ثم الشياطين بأي الأبواب
إلا الذي مع خلاف فذ ألف   من نسخه وكذا استهوته بلا ألف
والحرف عنهما من المساكن أتى   والخلف في ثاني العقود ثبتا
وحرف الدار ثم رهان   حيث يجي وعن الشيطن
كذا الشياطين بقيعه أتى   في سالم الجمع ومن ذي نظر
وعنهما أضعف مع أسرى   ثم القيامة مع النصارى
وبعد نون مضمرا أتى بلا   حشوا كذي تلهم وءاتينكا
والأعجمية كنحو لقمن   ونحو إسحق ونحو عمرن
ونحو إبرهيم مع إسمعيل   ثمن هرون ومن إسرءيل
ثبت على المشهور للأنساب   في سورة الهمزة إذ كتبا
وبالنقصا وأثبتوا داود ذا   إذ كان ما أدوه مفقودا
وما أتى وهو لا يستعمل   فإنه فيه جميعا يحمل

كقوله

كقوله سبحانه طالوتا   ياجوج وماجوج ومع جالوت
وعن كلاهما في هرون   هامان قارون ومع ماروت
لكن بعكسها أبقى وحذفا   مع أنها تلقف فتسعة علت
لا خلف في غير حروف الميم   في الحذف من هامان من العجم سوم
وصالح وخالد ومالك   وفي سليمن فهم أتت كذلك
فضير أقوات كذا لابن نجاح   وعنهما في النجم خلف من الرياح
وسورة الكهف ونص الفرقان   كذا إبراهيم عن سليمان
والكهف والشورى ومن الجمع   بالحذف في الثلث عن تبع
وجاء أولى الروم بالتخيير   لابن نجاح ليس بالمشهور
وكلها بعض عنه بالحذف   ولفظ إحسانا أتى في المصحف
مع شغلهم وجاء حذف ما أتى   من نص تنزيل بغير الأولين
حيث أصبعهم والبرهن   كلا أطغوت ثم الإخوان
وأتى حافظوا وبشرهن   ثم تراضوا تباشروا وهن
كذا أصابتهم أصبتم وما   أصابكم لدى الثلث كيفما
حشوا لا يبغوا الأفواه   أبطل الغيب والأعمال
ثم صوامع أطلت واللام   ولم يعقب من القصم أهمزه
عليهم من العتق وأولى عالمة   وكلها لابن نجاح وامرتدرا
تجارة أمنته مبلغ   غشوة تشفعة وواسع
شهادة وعن الجهل أعوا   ثم مناسككم والنكال
وضم الذي منه القطعا   ويطمن من قبل ما كانوا معا
مع القصر وهو في غير الطعوا   كرجلا تحكموا واختلفا

لابن نجاح فيه ثم الداني   فقد جآء عنه في كتبه بان
وفي الأخير الحذف في منجآء   رجح عنهما وفي نحو مآء
والحذف بابو عمرو نافع الصحيح   وعن أبي داود أيضا جآ
وكيف أزواج وكيف الوالدين   وفي العظام عنهما بالقولين
وغير أولى بشر يدا النبيين   كذا الكتاب بغير الأولين
لكن عظمت له بالألف   وكذا الذي بحرفي القصص
والحذف عنهما بهمز الوصل   إذا أتت من قبل همز الوصل
من نحو واتوا عابدا وفاسقوا   وشبهه كنحو وتعالوا وتلوا
وقبل تعريف وبعد لام   كالذي للدار الاسلام
وبعد الاستفهام إن كثرت   كقوله بصاد استكبرت
ولثمرت وبخلف برسم   لابن نجاح في أما ثمرت ثم
وحذف باسم الله عنهم واضح   من هدى والنطق في الفواتح
واغفل الذي سما من النقل   من رسمه كهاؤم عن قرب
كذا وقتلوهم في البقرة   وقبله ثلثة مقتبره
وفي آل عمران بعض الأخير   وقاتلوكم فاتوا من
وموضع من الحج والقتال   ثم اتوا ضربا على التوال
أولا تشابه وإن تظاهرا   تظاهرون وكذا تظاهرا
واطلق الجميع من التكثير بل   بأبي الكف على التكميل
والضعف لا تسلب والعفو   وابن نجاح ما سوى البكر نقل
ومع لم يذكره وتتبع   نجل نجاح موضعا فموضعا
كنحو الاصلح ونحو علم   سوى منا الفلاح وأولوا الاحلام

تلاوته وسبل السلم   ومثله الأول من غلم
وكاذبا غلام لاهبه   ومثلها التلاق مع عاليهم
ثم صلانا لايم ولا رب   والخلف في منصوب من الكاتب
مختص في سبعها وحذف عن   في مقنع خطيئ حيث أتت
كذا ثلثنا ثلثة ثلثه   سلطنا وفي النساء وسلك
ثم خلف عنهم مفعلى هم   لكن أولئك وفي مستهم
وفي الفلقة سوى التلوف   وفي عليهم وفي الخلف
وفي الملئكة حيث نات   والقانتة الذي ثم الصت
كذلك إله وبلغ وعلم   والراك الف معا ثم سلم
وكلهم في النحل لا ان ذكروا   بالف حسبنا قد أنشروا
وأو كلاهما بخلف جآء   ولنس بين سوفيه
من تكن فا بين العين فع   خرف عن جمعهم حيث ورى
وما أتى تنبيها أو ندا   كقوله هانتم يانسا
وليس ها أو مهاتوا نها   لعدم التنبيه فيما علم
ولفظ اشهد جمعها حيث ما   الكهف استخلفهم اختلفا
وكانبا وهو الأخير عنهما   وقيد له الثلث منبطا
وابن نجاح بالشاهد اشتهر   والأول عنهما في المكتبا
واخذ في نصفها الاي في النساء   ومعه الذي أتى سواه جر
وذكر الخلف بأول البقرة   ثم بجن في الحج ذي ذكره
ولابن داود أتى جاء حيث قد   الأنفعها كما تقدما
وفي العقيلة على الاطلاق   فليس القيظ منه بالنفاق

من عمران إلى الأعراف على وفاق ما جاء أو خلاف

والحذف في المضعف في ضعفا وعن أبي داود جاء أضعفا
بقلبه أفواههم وفي عقود وعنهما ضعفا وسلطن
مبركه ومقنع تبركا مبرك وابن نجاح بركا
وعنه من صلح آتي مبركه ثم من الرحمن فتبرك
وجاء عنهما بلا مخالفة في الأقص بركنا وفي مضعفة
وفي تقلبين ثم مسمعا وفي ثمنية أيضا جمعا
ولابن داود والقنطر أضعفا بكل لفظه استطعم
وكالفجار من يراغم أو تنزعتم أو الجار أمنه بلا قنطرهم
مليحة وعنهما أكبر ومثله في الموضعين كبيرا
كذا وما كبير أيضا جاء وإنما كبيرهم سواء
وما كبير كان من النقل ومثله في الإنس أنعام الكل
في الإنشاء وبلغ الأفواه كذا فيما بين العقود تقصه
وبلغ الكعبة ثم أنبياء ليهما يبسم غور أيضا وبا
وستة ألفاظ في التنزيل مخله وجنه من غير ما تفصيل
وعنهما قاسية وفي الزمر وفي فرد عن سليمن أثر
ربئيب تقبرة يوحي سيرت الأنعم مع أو من
أنبئكم أنبئهم وأسعه كذا القوالي كما جاء أنبه
ثم صلوه بيتم عتبة وأنتم تحوي كذا وصية
وجعلها مع الفواحش وفي وفي حرف الأنجر وفي الأنصار
عصم وقوعنه الأم ولم وأوله لابن نجاح ومعا فقصر

ثم ترى صيتهم وءاثرهم فهم على ءاثرهم كلهم
كذا تعلى عن عقبت والخلف لئن أتيت وأرينتم عرفت
وجعل النهار وأول الفلق وحرف حسبنا ولفظ حلف
بنصبها وعلما والإنسن فكم صغر التنزيل عن والنقش
وجاء حذف عالم الأصبح عن الذي نعزا إلى نجاح
واخر في تسكين عنه في ولا الله وعنهما في الحج جاء البرهن
وعنه في طعمه النساء ومنصفا بالموضعين جاء
وعلم الغيب لكل يعسا ولسوء الأعمل سواء يحسبا

ما جاء من أعرافها لمريم عن الجميع أو لبعض رسما

والحذف في التنزيل في بيتنا وفي تشتهون وفي بيتنا
وفي تخاطبني وفي ذا هيمن وفي استطعما الجمع وعاصم
ويتوارى كذا أو بطغية يطغى حرفه
إستطيع عنهم موازن ومنصفا بطير يظهون
ولم يجي في سور التنزيل إلا بلوم النجم في التنزيل
وفيه أيضا جاء لفظ كاذب ميقت مع مشرق ومغرب
كذا وقد جاء كذاك في يهط لذا الفعل وفي ولكن عنهما
وكلذ في ثم نصرو الكلم في الزجل مع مسكنكم تنزيل
وعن أبي داود أدبرهم ثم بغير الرجل أعنقهم
والمضعف الأذن فيه مطففا وفيه أعنقهم قل أطغا
وعنهما ءاية بأثيلهم الرفت مختلفا وليس نعجنا أو يكسر أو
والحاق في لا تعلمي العطلا وعن أبي داود في لا شهده

وباسط في الكهف والرعد معا ثم بها القهار أيضا وقعا
ثم سرابيل معا أكنانا جزالنا اسطعوا وقل انشا
لواقح أسماؤهم آذان بتوبة علمها الأولى
غضبان جاوزنا وفي صلصال وشغلوا الهزبال
وجاء في الرعد ونقل عنهما ونبأ الكهف تزاور منطقا
ثم طعامهم وفي القمر اسبا فقد جاء طيف على خلاف
ومقمع منه الأولى بيوسف وزخرف ولسليمن اخذ في
والنون من نفسي في الأنبياء كل وفي الطرفين لا خطاء
ثم المخبتين وطلقا زكية وعن أبي داود حرفي غاشية
يستطيعون غلبا أو احضروا بعبقري الأعراف وكل ذكرا
بمنصف وعنهما في سحر في النكر غير أول الأخير
وقيل بالإثبات كل يعرف وعن سليمن أتى المعرف
وعنه في لسحر الحرف وعنهما في سعر الحذف
وعنه حرفي طائر مع تبينا معايش صفتن مع أكنانا
كذا رواسي ولا تستئذنا وعن القرودة والمنسك
وذكر الزاني وفي قطعكم بإثبات بنة كالعدوان
وليبو اصحوا بخلف قل رسع لابن نجاح عن عطاء وحكم
وعنه أيضا عن عطاء أعلى حرفي الانعام بنص النحل
وهاك ما من يس للقاف على الصراط وبلا الصراط
تنقصون إخلف في سعر وتبعل وعن أبي داود في العواعز
ثم عبوكه وفي أعظمكم وجاء في الأحزاب في أفواهكم

أصنامكم كذا مع الأطفال أمثال أقفالها مع الأحوال
شاخصة خامسة تفاوت إكراههن تلظى صوامع
أصوات استجره واستئجرت ومنصفا كذى تمتري سقف
وابن نجاح شهر أن يصالحا يلسلمين وتقلتل سحب
مغاضبا والعاكفا الفغرها وعنه الأولى جميعا حرفا
ثم مستحب وباضطراب في آدم عيا بهم لدى الأحزاب
بكلمت وأخرف انه اسطعوا ويبتغون لا افتراء
وفي استعلنه كذاك رسما عنه كذا اعناقه بقربها
وعن أبي عمر وصل القفل وعن أبي داود جاء الحمل
ولا تحد في كذا بدا أفع الحذف عنهما بخلف وقع
فنظره ثم معا بطان فيها سراجا وبنصر صاحي
وظله لنيكة وفي بقدر في الأولى وليس الحذف مع نتطمن
وحيثما بفلق بالنباء لابن نجاح بالاستنباء
كذا حرام الأنبياء عنهما وهل يجازي ومهاد احتملا
ولم يجيء مهادا الذي في ق لابن نجاح الأسواق نقلا
وعنهما في صرعا وآكلا وفي جذاذا قد أتانا كذلك
وأيها الزخرف والرحمن والنور فيها جاء بقل الثان
ورسم الأولى واختيم في جاء انا وفي تراء اعكس هاذا أبا
القول في المرسوم من صاد إلى مختتم القرءان حيث كملا
واحذف مصلحين معا وإدبار لابن نجاح خاشعا والغفار
كذا بلا أخير قل وعنهما أسورة أثرة مطلقا

صح جاء

وإن ترى زاته في صحائح ثم له مصابح تنابزا الضاحي
أصغر الواحد وفي لواقح وعنهما الخلف في مواقع
كذا ولا تحذ بالانفصال برسم بمقمع وعنهما عليهم آ
بالجواري مع خشعة وكبائر وابن نجاح واعية بعضهم
كل الفصيحة له فكه وفعن وخلف ريحانه له في وفعن
ومثله المراجل عنه في رسم عن الحمد صا عن عطاء وحكم
وعنه في أقواتها فرجحا كل التنوص عنه ابطلو عرا
وما أتى في الأكرم فاشعة مع تعلمونه مع كاتبه
في سورة العلو في والقصص أطلقها وابن نجاح يحلق
أهلتم الا ألف مع تعلموت ثم يتبع خلفا فيثبت
وفي زمنا او ما اتيت في فتح الا الى تقرمت

القول فيما سلبوا الياء بكسرة من قبلها اكتفاء

والياء تحذف بأمر الكلم فزايدة وفي بعد اللام
في الأم يؤت الله ثم المتعال والداع مع يأت بهود ثم عال
وغير أول المهتد والباد يسر فيما تعد واخر الواد
وكالجواب والتلاق والتناد ثم الجوار وبنادي والفناد
وتبغ في الكهف وهاد الحاج والروم ثان يونس ننج
وما أتت زائدة فخافون وما هنون واتقون واسمعون
ثم اطيعون تكلمون متاب يسقين تكفرون
يهدين يشفين يحيين تؤتون تخيبون وتكلمون

وفي العقود

وفي العقود اخشون مع أن تقتلون حضرون وعاد بعقاب يقتلون
دعاء إبراهيم مع تبشرون ثم تسألون دعا تنظرون
أشركتمون غير أن تفندون ليعبدون وتفضحون ترجمون
وغير ياسين اعبدون ويحضرون ءاتين الله ارجعون يحضرون
تردين إن يردن مع أن تسمعون واتبعون تخزون فهو يهدين
أولم من تمدن فذر رسلون ثم بهود تسألن يقضون
ثم تعلمون مع تشعرن يهدين في الكهف مع تعلمن
ومع لئن أخرتن مع وعيد متاب كيدون وغير هود
بشر عباد لي دين يؤتين نذير مع أهانن وأكرمن
ثم نكير ونكير تشهدون تنجون وقل هدين مع تعبدون
إن القعن ثم عقاب والداع وفي الفناء خبرت بعسل
وثبتت في العنكبوت والزمر أخيرتهما وخلف زخرف أتت

فصل ومن إحدى الياءين ما حذف

صحفه وبغ واحدا لامين الحواريين
ثم النبين وربانيين واثبتوا الياء برجم عليين
وحجم الأمين حذفه الا ولي وابن نجاح فالامين ابرا
ونحو يستحيي علي الاخبر مرا حرف من جمله ادا اسكنتم القمر
ونحوه فيما منه عن حرف اغير يحي فيها الواد عمت
لكن والمحي وحي يحيي لكل الفعلية وفي يحيين
وجاء في يحيي الكل ولمي عصيلة ولا نهر من ورد

وهاك واوا سقطت في الرسم من آخر فعل الاكتفاء بالضم

ويدع الانسان ويوم يدع في سورة القمر مع سندع

ويمح

ويفتح في حسبتم معه وصالح ... الذي في الجمعة عنهم واضح
فصل وقل صحيح بهما فالحذف مع ... مثال جمع او بناء في جملة
كمتكئون ويستنبئون ... موءودة لام او في والغاوون
ورسم الاولى في الجميع احسن ... وفي يسعوا عكس هذا ابين

باب ورود حذف احدى اللامين

وهو من ذي بناء الحرف
في الليل واللاتي التي واللائي ... وفي الذي باي لفظ ياتي

وهاك حكم الهمز في المرسوم ... وفقه يشابه المعلوم

فما اولا بالف يصور ... وما بزائد قبل لا يعتبر
نحو بان وسأل وما بين ... وبعد لام الوصل بالياء لئن
ثم لئلا مع ايعكما يومئذ ... اهن مع ائنكم وحينئذ
ابن ابنا الاولى وكذا ... ابنة والقرين بينهما ابدا
وهؤلاء ثم يبنؤم ... واو نبئ بواو وحتما
فصل وما بعد سكون حذفا ... ما لم يكن الساكن وسطا الفا
كملء يسألون والنشأة ... شيئا وسوء الماء مع قروء
الاصل وما خرجت عن حكمها ... فصورت بالالف في رسمها
وهي تنوأ مع حرف السوأى ... أن تبوءا ومثلها تنوأ
والنشأة الثلاثة ايضا واختلف ... في رسم يسألون عن عن السلف
وموئلا بالياء وما بعد الف ... جزء رسمه من شكله كما اصف
كقوله دعاؤكم وجاؤكم ... ونحو ابنائهم نساؤكم
وحذف في البعض من اولياء ... مع مضمر والى البناء

رءيا وجزا وجزاء يوسفا ... في مقنع الهمز فليك احذفا
ونحو تنزيل بهذا الاحرف ... اعني جزاؤه وغير الالف
فصل وما قبلها فقد صورت ... سيئة او صوبا ان حركت
كبدا الجملو ونحو ينبؤ ... جئتم وانشأ ثم يشاء والنشأ
والحذف في التريبا ومن اكر انتم ... والنهي في امتلأت واما نبئتم
فصل وفي بعض الذي تصورا ... في الرفع واو انترا الفبا
وعلماؤا العلماؤا انبئوا ... والضعفاؤا الموضعين ينشؤا
وشفعاؤا يعبؤا البلاؤا ... ثم بلا مبين معا انبؤا
جزؤا الاولى من العقود ... وفي سورة الشورى من المعهود
ومثلها لابن نجاح ذكرا ... في الحشر والكاف خلف اثرا
وعنهما ايضا خلاف فمنهم ... في سورة الكهف وطه والروم
ومع اولى المؤمنين الملؤا ... في النمل عن كل وفي تفتؤا
وبرءؤا معه ضعفؤا ... في الطور والكاف خلف يبدؤا
ويتفيؤا وكذا ينشؤا ... وفي سوى التوبة جاء نبؤا
تفتؤا عليكم شركاؤا أيي رؤا ... وشركاؤا شرعوا وتفيؤا
واتوكؤا وما نشؤا ... في هود والنهي في انبئوا
وعن ابي داود ايضا ذكرا ... في لفظ انبؤا الذي في الشعرا
وفي ينبؤا في العقيلة الف ... وليس قبل الواو وفيهن الف
فصل وما من بعد ضمة اتت ... او كسرة فمنهما ان فتحت
كمائة وفئة وهزؤا ... وملئت مؤجلة وكفؤا
وبعد كسر اءنت مضمومة ... كذاك ايضا احرف معلومة

نحو نبيئهم وأنبئكم   وبابه وقوله سنقرئك
وكيفما حركتا أو ما قبلها   في غيرها فلا تخف شكلها
كيئسوا أو سهلت بين كتم   وسائل بكم يكلؤكم
وإن حذفته فإن صفها أو المجانس   وفي اشمأزت ثم في لما فلئن
وعن أبي داود أيضا أشرا   أصفاها واختار أن يصورا
وما يؤدي لاجتماع صورتين   فالحذف عن كل بذاك دون مين
كقوله المنشئا ءاباءكم   وإنه خاطئين جاءكم
رءيا الحق وجاء أنباءي   تبوءو مئاب وكذا دعاءي
مستهزءون السيئات ملجأ   مئارب نطأ أنشءوا
إذ رسموا بالف نعار   لكنه يا في رأى من فرأى
وأثبتت في سيئا وسيئ   سيئة هيئ وفي يهيئ
لكن في السيئ المكر صورا   هيئ يهيئ الفا ونكرا

وهاك ما زيد ببعض أحرف
من واو أو من ياء أو من ألف

كمائة ومائتين فاستقر   بالف الفرو ومع لا أذبحن
ووقع لكل الشيء وهما   في الكهف وابنا فاحكمنهما
لأنه ييأسوا ييئس وقد بعض   في ييئسوا ييئس الستاء أقدرسم
لأوضعوا ولأذبحن نقصا   جاء لا انتم لا تولا إلى
وجاء أيضا لإلى الجحيم معا   لدى العقيلة وكن تسمعا
إذ يكونا لا أهب ونحوا   لدى كابن رسموا التنوينا
ونحو يحيى تحت فعل جاء كادعوا   واسعوا واو كتبوا ومن سلوا

لكن من باءو تبوءو رءوا   أسقطها وغيرها ومن سعوا
في سبإ ومثلها فاءو   عتوا عتوا وكذا كجاءو
وبعد واو الفرد أيضا أثبتت   وبعد أن يعفو مع ذو حذفت
والحق لو أمنتصبا يكن   فالف فيه هو التنوين
وزاد حذفا في سوى ذي الشكل   تقوية للهمز والفصل

فصل وياء زيد في تلقاء   وقبل ذي القربى وآتي وإيتاء
وقبل في لا تعلم من نبإي   وما خففت من ضادها ملا
بأييكم أو من ورآء ثم من   ءاناء مع حرفين بأيد أفإين
والغار في الروم ومع أفاءي   والياء عن كل بلفظ الي

فصل وفي الجمع أولوا أولات   واو وفي أولاء كيف يأتي
وعن خلف سأوريكم ذي ومين   ولأصلبنكم في الأخريين

وهاك ما بألف قد جاءا   والأصل أن يكون رسما ياءا

وإن عن الياء قلبت ألفا   فارسمه ياء وشكلا وطرفا
نحو هدى به وهو بله وحبلى   هدى عمى يا أسفى يحسرتى
ثم رمى استشفاه أعمى واهتدى   طغى من استعلى وقل اعتدى
وما به تشبه كاليتامى   إحدى وأنثى وكذا الأيامى
إلا حروفا ستة وأصلا   فهو إلى الأقصى بثبت ذي الفصلا
في الأحرف الستة منها الأقصى   ومثلها في الموضعين أقصا
ومن تولاه عليها أنتم   سيماهم في الفتح مع طغا الما
وزد عصاي وحده تراءا ونأى   وطاسوى النجم فيهم من أقصا ذا
إن رسمت بالياء والأصل   لدى الثلاثة الياء أقصا تعلوا
كذاك كلتا مع تترا بالف   ثم بتمنها أرجعا فيه اختلف

وفي تقاته كذاك بعض رسم   لكنه حذف عن بعضهم
والاضطراب أدى إلى جمعهما   أو على الاطراد بياء رسما
كقوله النبيا ورءيا أحيا   لا وسقيا هيا ولفظ يحيي
وفي العقيلة أتى سقياها   ولم يجي بالياء في سواها
وعنهما أيضا جاء بالألف   كنحو هذه وعن بعض حذف
كنحو فيه هداي مع محياي   وحذف منهم بشراي مع مثواي
وحذفوا الذي خطايا كلهم   ما رجل بياء ثم قبل جلهم
والخلف في التنزيل في أحياهم   ثمت أحياكم وفي محياهم
ثم به في فصلت أحياها   والحذف في الياء في عقبها
والكهف بسيطهم إليه تلا   في المنكر والرحمن والقتال
ثم اجتبيه وهما حرفان   في نور مع نحو كذا أو طغى
وكل التنزيل أيضا كلها   بيلا أو بيده أو نحو نهيها
أتيتم الكتب واجتبيكم   كذاك في النحل اجتبيه برسم
ولتريني معه تريني   بالي أو بياء النجم مار
والياء عنهما بأفئدة جهلا   أصلا بكلم وهو حتى والى
أنى في الاستفهام فلا تم على   حوبية ومثلها متى بلى
وفي لا في غامر يختلف   وفي كلا الباب إتباعا السلف
وابن نجاح ما عدا بعض أتى   عسى بياء وهو غير مشتهر

القول فيما رسموا بالياء   وأصله الواو لدى الابتلاء

جميعا صح

والياء في سبع فقط مبتلى   زكى وفي القص اتبعه جلا
وفي القوى جاءه وفي دحيها   وفي تليها ثم في ضحيها
ولم يجي لفظ القوى في المقنع   ومن عقيلة وتنزيل وع

والحج

والحذف الذي بهذا الفصل   لكتبه بياء اختلف الأصل

وهاك واوا عوضا من ألف   فيما وردت رسما بعض أحرف

بالواو في منوة والنجوة   وحرفي الغدوة مع مشكوة
وفي الربوا وكيفما الحيوة   أو الصلوة وكذا الزكوة
ما لم تضفهم إلى الضمير   فبألف والخلف في المشهور
وبعضهم في الروم أيضا كتبا   واوا بقوله تعالى من ربوا
مع ألف كتبهم سواه   كذا أتوا وكلهم رواه

باب حروف وردت بالفصل   في رسمها على وفاق الأصل

أن لا أقول أن لا أقول فصلا   ثم معا بهود أن لا تعبدوا
وتوبة والحج مع يسينا   وفي الدخان مع حرفي نونا
والامتحان كذاك ثم يا   عن بعضهم أيضا بحرف الأنبيا
فصل وغير النور من ما ملكت   وفي المنافقين من ما فعلت
والخلف للكل في المنافقين   ولابن ذا وفي الروم يبين
وقطع من مع ظاهر مع أنهم   من قبل توعدون أم و لا عنهما
وعن في الحجر ما فزو عن ما   نهوا وفي الرعد أني وإن ما
كذا أن لم مع أن لم فصلا   الأول أن لم يستجيبوا لكم و
ومع عنفتم كثرت بالوصل   وانقطع عند بعض في النحل
لكنه لم يأت في الأنفال   لابن نجاح غير الانفصال
وأما تدعو عنه بعض قطع   ثار وبالسم قد جاء المقنع
فصل وأم من قطعوه في النسا   أم من خلقنا ثم أم من أسسا
كذاك أم من يسقوا في فصلت   ومثلها وغير اشتهرت
فصل ومال هؤلاء فاقطعا   مال الذين ما لهذا الأربعا

وحيثما ثم بطول يومهم   والذاريات وكذا في ابن أم
فصل وقل من كل ما سألتموه   بالقطع من غير اختلاف رسموه
لكن في النساء قبل ردوا   وجاء أيضا بخلف عنهم
وكلما ألقي أيضا نقلا   واختار في تنزيله أن يوصلا
والخلف في المقنع قبل خلت   وكظاهر التنزيل وصل اذ سكت
فصل وبئسما واحد وعشره   فيما فعلن ثان في البقره
ووسط العقود حرف ومعا   في سورة الأنعام كل قطعا
والأنبياء الشعراء ووقعت   والنور والروم كذاك وقعت
ومثلها النحل جا أيضا في الزمر   وخلف مقنع بكل ينحصر
وخلف تنزيل بغير الشعرا   والأنبيا واقطعها إذ كثرا
القول في وصل حروف رسمت   على وفاق اللفظ إذ تألفت
فأينما في البقر والنحل فصل   وفي النساء عن سليمان نقل
وعنه أيضا جاء في الأحزاب   وفي الظلة باضطراب
وعنهما معا خلاف أثرا   في موضع وهو الذي في الشعرا
فصل وقل بالوصل بئسما اشتروا   وعن أبي عمرو في الأعراف رووا
وخلفه لابن نجاح رسما   وعنهما كذاك في قل بئسما
فصل لكيلا جاء من ذا الباب   في الحج والحديد والأحزاب
ثان وعن خلف بآل عمران   وبالنساء ويكن الحرفان
فصل ووصل ألن معا في الكهف   وفي القيامة بغير خلف
كذاك في المزمل الوصل ذكر   في مقنع عن بعضهم وما اشتهر
فصل وربما ومم فيهم ثم   أما نعما صل ويبنؤم
كالوهم أو وزنوهم مم   خلو مع كأنما ومهما

عما صح

وهاك

وهاك ما القاضي اقتفى   من هاء تأنيث وحكم بالتا
ورحمت بالتاء في البقرة وفي   سورة الأعراف ونص الزخرف
معا وفي هود أتت ومريما   والروم كل بالنجا في رسما
كذا ابحار حكى أيضا كرت   لابن نجاح وبهاء شهرت
فصل ونعمت بالتاء عشره   وواحد منها في آخر البقره
وفي العقود اذ تعد واحده   ومع اذ هم بنص الفاطره
ثم بإبراهيم أيضا جا معا   ولا وما بالطور ولقمان
ثم ثلاث النحل آخر الآخرا   وواحد في الطور ليس أكثرا
نعمة ربك عن سليمان رسم   عن ابن قيس عن عطاء وحكم
فصل وسنت ثلثة في فاطر   وقبل في الأنفال ثم غافر
فصل وأخرى كذاك رسمت   منها ابنت وفي الدخان شجرت
وامرأت سبعتها وقرت   عين كذا وبقيت وفطرت
ثم بمجمع العنت واللعنت   في النور قل والمز فيه جنت
ومعصيت معا وفي الأعراف   كلمت جاء على خلف
فرجع التنزيل فيها الهاء   ومقنع حكمهما سواء
قد انتهى والحمد لله على   ما من من إنعامه وأكملا
في سفر سنة إحدى عشره   من بعد سبع مائة للهجره
خمسين بيتا مع أربع مائه   وأربعا تتبعه للتتمه
عسى بنسخه هم بكل أراد الشفا   من ظلم الذنب إلى نور الهدى
بجاه سيد الورى الشفيع   محمد ذي المنصب الرفيع
صلى عليه ربنا عز وجل   وآله ما لاح نجم وأفل

هذا تمام نظم رسم الخط وها أنا أتبعه بالضبط

في ما يكون جامعا مقيدا   على الذي ألفيته معهودا
مستنبطا من رسم الخليل   مقتفيا فيه أهل هذا الجيل
فقلت طالبا من الوهاب   عونا وتوفيقا إلى الصواب

القول في أحكام وضع الحركة في الخط وكيفها أي صورتها

ففتحة أعلاه وهي ألف   مبطوحة صغرى وضم يعرف
واوا كذا أمامه أو فوقا   وتحته الكسرة ياء تلفى
ثم إن اتبعتها تنوينا   فزد إليها مثلها تبيينا
وانقط بذاك في النصب   هما عليه في أصح الكتب
سواء أن يبصر أو جاء   وهو ملحق كنحو ماء
وإن يكن بياء فهو مقتر   هما على الياء كذا النص نسر
وقبل في الهمز الذي من قبل   حسبما اليوم عليه الشكل
وفي إذا أثبت نونا تخف   لتنسقا ولتكون في الألف
وقبل حرف الحلق ركبنهما   وقبل ما سواه اتبعنهما
والشد يعلو في هجاء لصفرا   وغيره مجرى بكيف جرى
هذا إذا أثبت عند الياء   والواو عنه لم أره أي آدع
كذا كتاب المحرر القطرات   من غير فرق ولد النحات
الحروف بين ملحق وحذفا   هذا الشكل وهذا حذفا
وعوض تنبين ميما صغرا   منه لياء إذ بدا كنقرا
وحكم نون سكنت أن تلفى   تسكونها عند حروف الحلق
وعند كل ما سواه تعرى   وإن تشأ صوره ميما صغرا

من

من قبل باء ثم شكل يلزم   في كل ما التنوين فيه يدغم
والواو والياء إذا اتبعتا   غنتها عليهما أثبتا
علامة التشديد وهي والسكون   إن سقطت أو غيرها والنونا
وكلما اختلس أو يشم   فالشكل نقط ونحو حكمه
وعوض الفتحة الممالة   بالنقط تحت الحرف للإمالة
أو غيره وانقط في إشمام من   نسيء وسيئت لقوم أمام

القول في السكون والتشديد وفي موضع الفقه الممدود

في أن علامة السكون   أعلاه والتشديد في حروف النبر
ويجعل الشكل كما قد أعلاه   أما مضاة تحته أو أعلاه
وبعض أهل الضبط دالا جعله   يكون إن كان بكسر أسفله
وهو فيه كفتحه وفي انضمامه   يكون بالاقتران أمامه
وكسر فاء فوقها   وفي سوى الأصل منفصلا
من غير شكلة لما تنزلا   فيه الهاو التعظم منضم أشكلا
كأو وبعضهم في الهمز في   وفوق واو ثم ياء والألف
مط لهمز بعدها أي آخر   أو ساكن أدغم أو أظهر
كذا الوقف ومثله ياء بشيء   في مثله ونحو والسوء
وأن تكون معلقة في الخط   ألحقتها أحمر العمر التلسك
وإن تشأ ألحقها فهاترك   وفتحه فوقها جعلت
ومثل هذا أحكمها تكون   إن قرئت همزا ولا سكون
في كل ما أضمن ذلك من   أو صلة اتبعك نعم الهاء
كذا قيام نحو لا يستحيي   كقوله أنت ولي نعمي

القول في المدغم أو ما يظهر   فمظهر سكونه مصور
وحرك المدغم الذي من بعده   حسبما يقرأ ولا يشكل
وعر ما بجوفه أي عرينه   وكل حرف بعده وشدنه
ثم الذي أدغمت مع إبقاء   صوت كطاء عند حرف التاء
صور سكون الطاء إن أتى تا   وشد ما بعده حرف التا
أو عر إن شئت كلفظ المظهر   والأول اختير من الوجهين

القول في الهمز وكيف جعله   محققا ورش أو مسهلا

فصفه ما حققوا بالصفراء   نقط وما سهل بالحمراء
وذا الذي ذكرت في المسهل   سهل بين بين أو بالبدل
إذ تحركت فجيء مستجلا   وبابه من فوقه إن أبدلا
وهكذا أبدله من لا هب   لمن له الياء فقرأ ثم هب
والحكم في أخريهما كالحكم   من بعد كسر وكذا أو ضم
وإن تشا صورت همزا أولا   واوا ويا حكم الهمز قد سهلا
أولهما لدى التقاء الهمزتين   إن جاءتا بالضم أو معكوس من تبين
وكلما وجدته من تبين   من غير سورة تقف في الشعر
وما يشكل بوقفه وما يفتح   من ساكن وما بكسر يوضح
من تحته والمضموم فوقه في الف   لكنه يوسط من الالف
ثم اختم موضعه بالقبر   حيث استقرت نقطه دون مين
كما صنعوا في امنوا والسوء   في السوء والقسي كالمسيء
وخص العين لما بينهما   من شدة وقرب مخرجيهما
من أجل ذا خففت عن الشفات   عندنا من الكتب والنحات

وكلما

وكلما من همزتين وردا   بكلمة من سورة فخذ أبدا
ففي سورة الأولى منهما   وقيل بل هي إلى ثانيهما
وذا الذي اختير في المتفقين   وأي الوجهين في المختلفين
فجيء إن تبقى وتجعل المثبته   من قبلها وفوقها الألفية
وفي اختلاف فوقها الصفراء   ونقطة أمامها حمراء
وإن تشا فاجعل هنا ما سهلا   واوا بنحو قوله أؤنزلا
والياء في الباقي من المختلف   حمراء في الهمزتين الزخرف
وقوله ءأمنتم مستقطها   الحكم فيه مثلما تقدما
لكن بعد ألف المحققة   حمراء فتلك هذه إن شئتا
جعلت هذه من المبينه   على جعلتها من المسكنة
والف الحمراء قبل الحقق   فإن تقف عليه أو تنقطه فوض
وإن تكن فسكن من قبل   صح فتحها لورش نقل
تشفعها من بعد نقط شكلها   وجرة تجعل في محلها
وقبل ذي الكلاء أيضا تجعل   خضرا على الذي هو من قبل يتصل
له التنقيط واختلاف بعده   وإن تشاء عوضها بمده
وهمزة السؤال أم أتبا   وبابه مكان عليه جعلا
ولا في أنت أن تعتبر   وبابه ولا تعد شاء أنشره

القول في الصلة عند الوصل   وحكم الابتداء ثم النقل

فعلة المحركات تتبع   ففوقه من بعد فتح تضع
وتحته من الكسر ووسطه   إن ضمة كذا أتت مرتبطة
فإن تنو تحته جعلتها   ووسطا إن نلته الرفقا

صفرا وضع ضبطك الابتداء نقطا كوضع الشكل بالخضراء
أمامه إذا بضم ابتدي وفوقه إن فتح وتحت إن كسر
وحكمها لورش في النقل كحكمها في ألفات الوصل
بفوقه إن فتحة أو وسطا في موضع الهمز الذي قد سقطا
وإن أتى من بعد همز ألف فقبله محل همز تألف

القول في النقص من الهجاء

إن شئت أن تلحق بالحمراء

أو ما الثاني به قد حركا علامة المجمع أو ما اشتركا
نحو النبيين تراءى اشتعل أولاهما صفقت في الثاني جعل
هذا كيلووا وفي تشاء تا كنحو الاميين والنبيين مثنا
أن تلحق الأخرى إذا ما حذفت فيما به أولاهما قد تمكنت
وإن حذفت ما عليه نبها الملحق نحو قوله ما ووري
فجيئه تخيير كلا الأمرين لحا سوف وإن تكن أولى فبالنقط فو
وعكس هذا جاء في جاءنا وحذفه أخرى به اشتبانا
والحق الفا توسطا مقام المحذوف اختصارا سقطا
وما بواو أو بياء كتبا عن واو أو عن عين في بكي قلبا
وإن تكن منه كلم انتكون ما لم يقع من بعدها سكون
ومع لم الحقت يقينا ن كما تعلم من قبلهم أعله
ما لم تكن بواو أو بياء أتت ومثل يقينه يقبل الحقه
لكن من اسم الله بيما خطا والنت بالهم لحا وفي ما خطا
والحق الفي إذا أرا تمع والياء من إيلافهم ونستم
ثلاث تلقى بيوسف والانبيا بحقها واو لا ماء بدا خطى

واختير ترك لحق تنوين ربا والحقوا الياء والواو وبا
إن شئت في اتصاله بالقصر وهمزه في النحل لا يصور
فبابه جزاؤه في يوسفا لكن في نحو معهم ما الحا
وفي زنا مثل إذا ألحقته فانقط أماما أو به عوضته

القول فيما زيد في الهجاء

من ألف أو واو أو من ياء

فكلما الألف فيها أدخلا كقوله لأاذبحن الذي
وشبهه مما يجي في المتصل بالكلم سورة وفي المنفصل
وزيد ما في ماية وجاء وتاييسوا وشبهه وجيء
وزيد أيضا ياء من انتائ وبابه والواو في أولا
وءاخر البيت بين من با يحلي الفعل بينه وبين لا بلى
وبعد واو الجمع ثم تفتؤا وبابه وفي لن يبولوه وفي امرؤا
فجاءه تكلم في العمر بدا من فوقه علامتان زيدا
وشذ في الثاني من بل ينسكم وفي أولي القاضي يكثم

القول فيما جاء من لام ألف

الحكم في الهمزة منه مختلف

فقيل ثانيه وقيل الأول وهمز أولا هو المعول
ومده إن كان مما يقرا لاجل همز كان من بعد
إذا اصطحبا بنحو يا وما فحكمه أخفا كما قد رسما
وإن يكن ذا الهمز في بعض الألف فحكمه كما مضى لا يختلف
وبعد لام الجار إن سهلا موخرا أو قبل أن تعلا
وكلما ذكرت من تنوين أو حركات ومن السكون
والقلب للياء وفي الهجاء من صلة من واو أو من ياء

ونحوه من الأداء والتشديد / ومطه ودارة المزيد
ونقط تاما وما يشم / مع الذي اختلسته فالحكم
أن يجعل الجميع بالحمراء / هذا تمام الضبط والهجاء
محمد جاء به منضوما / نجل **محمد** ابن إبراهيما
الأموي نسبا وانشاءه / عام ثلث معها سبعمايه
على ثلاث أربعة وعشرة / جاء بحصر ما أتى مهتمه
فإن أكن بذلك شيئا أغفلا / سهوا وغفلة فيسهلا
فلا تكنه مولعا ولتسمح / صفحا بذا امرءا ولتصفح
فما خلا من ذا امرؤ من نشى / أو كل من طلب شيئا يخطي
لكن رجاي فيه أن لا غيرا / فحط صفحا خطأه واعف قدرا
ولست فيه عن الأخطاء / ولو قصدت فيه الاستقصاء
إذ ليس ينبغي اتصافا بالكمل / إلا لربنا الكبير المتعال
وفوق كل من ذوي العلم عليم / ومنتهى العلم إلى الله العظيم
كتبها وما ذكرت سوى ما اشتهرا / عن خلفهم وما إليه انتهرا
إلا يسيرة سوى المشتهرة / أو في اشتهارها بدا وتذكره
فالحمد لله على إكماله / وما به قد من من إفضاله
حمدا كثيرا طيبا مجددا / متصلا دون انقطاع أبدا
وانفع به اللهم من قد اعتنا / إليه قصدا أو حواه فهما
واجعله رب خالصا لذاتكا / وقائدا لنا إلى جناتكا
عساه لي إيصاله ينتفع / ليوم لا مال ولا ابن ينفع
وبالإله عطفه ذي توبة / واقبل عبدك من كسبه
ومن

فامنن على ناظميه بتوبة / عسى الذي جنيته من حوبة
يذهب عنه وإليك رغبته / في الصفح عن عثرته وزلته
وحجه لبيتك الحرام / ووقفة بذلك المقام
واغفر لوالديه ما قد فعلا / من سيئ أو حسنا تبدلا
وارحم بفضلك لمن قد علما / كتابك العزيز أو فيه تلا
بجاه من تسمى بالنور المفضل / **محمد** في التنزيل القول
صلى الإله ربنا عليه / **ما حن مشتاق لذاته إليه**

كمل بحمد الله وحسن عونه
وصلى الله على سيدنا محمد وآله
وصحبه وسلم تسليما
على يد العبد المذنب الراجي عفو
مولاه وغفرانه

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله

قال الشيخ الأستاذ النحوي اللغوي أبو الحسن علي بن محمد بن الرباطي الشهير بابن بري رحمه الله تعالى ورضي عنه

الحمد لله الذي أورثنا / كتابه وعلمه علمنا
حمدا يدوم بالدوام الأبدي / ثم صلاته على محمد
أكرم من بعث للأنام / وخير من قد قام بالمقام
جاء بختم الوحي والنبوءة / بخير أمة إلى البرية
وآله